



شركة العرب للتأمين على الحياة والحوادث

شركة مساهمة عامة محدودة

عمان في : 2005/03/24

إشارتها : 1759 / م / 2005

توقيع: محمد دويش

السادة / بورصة عمان المحترمين

عمان - الأردن

تحية طيبة وبعد ،،،

FS - ARIN - 24 (3/2005

مرفق طيه ما يلي :

1. البيانات المالية المجمعة وتقرير مدقق الحسابات للسنتين المنتهيتين في 31 كانون الأول

2003 ، 2004 .

2. التقرير السنوي للشركة للعام المالي 2004 .

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام ،،،

عن / شركة العرب للتأمين على الحياة والحوادث

داود حسن الكرد

المدير العام

بورصة عمان
الداشرة الإدارية
الديوان
٢٠٠٥ آذار ٢٤
الرقم المتسلسل ٨٩١
رقم الملف ٢١٨٧
الجهة المختصة

توقيع: محمد دويش

①

تقرير مدقق الحسابات

043 05 02

الى السادة المساهمين في
شركة العرب للتأمين على الحياة والحوادث المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

لقد دققنا الميزانية العمومية المجمعة لشركة العرب للتأمين على الحياة والحوادث المساهمة العامة المحدودة كما في 31 كانون الأول 2004 و 2003 وكلاً من بيان الدخل المجمع وتوزيعه وبيان التغيرات في حقوق المساهمين المجمع وبيان التدفقات النقدية المجمع للسنتين المنتهيتين في ذيك التاريخين . ان اعداد هذه البيانات المالية هو من مسؤولية ادارة الشركة وأن مسؤوليتنا هي ابداء الرأي حولها استناداً الى اعمال التدقيق التي قمنا بها .

لقد تم تدقيقنا وفقاً لمعايير التدقيق الدولية ، وتتطلب هذه المعايير التخطيط والقيام باعمال التدقيق للحصول على تأكيد معقول فيما اذا كانت البيانات المالية خالية من أخطاء مادية . يشمل التدقيق فحصاً ، على أساس اختياري ، للأدلة المؤيدة للمبالغ والأفصاحات الواردة في البيانات المالية ، كما يشمل التحقق من انبعاث المحاسبية المتبعة والتقديرات الهامة التي استندت اليها الادارة ، بالإضافة الى تقييم اسلوب العرض الاجمالي للبيانات المالية . إننا نعتقد بان تدقيقنا يوفر أساساً معقولاً لاداء رأينا .

برأينا ، فإن البيانات المالية المشار إليها أعلاه تظهر بعدالة ، من جميع النواحي المادية ، المركز المالي المجمع للشركة كما في 31 كانون الأول 2004 و 2003 ونتائج أعمالها المجمع وتوزيع دخلها والتغيرات في حقوق مساهميها المجمع وتدفقاتها النقدية المجمع للسنتين المنتهيتين في التاريخين المذكورين وفقاً لمعايير المحاسبية الدولية وأحكام القانون .

وعملأ بأحكام قانون الشركات الأردني رقم (22) لسنة 1997 والقوانين المعدلة له ، فقد حصلنا على المعلومات والإيضاحات التي رأيناها ضرورية لأداء مهمتنا ، كما تحتفظ الشركة بقيود وسجلات محاسبية منظمة بصورة أصولية وان البيانات المالية المرفقة والبيانات المالية الواردة في تقرير مجلس الادارة متفقة معها .

استناداً الى كل ما تقدم فاننا نوصي الهيئة العامة المصادقة على البيانات المالية المرفقة .

عن ابراهيم العباسي وشركاه


د. ابراهيم محمد العباسي

اجازة رقم 116 فئة / أ

عمان في 13 شباط 2005

شركة العرب للتأمين على الحياة والحوادث المساهمة العامة المحدودة

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

الميزانية العمومية المجمعة كما في 31 كانون الأول 2004 و 2003 بيان

المطلوبات وحقوق المساهمين	إيضاح	2004		2003	
		دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني
الذمم الدائنة	16	588,594	914,345	382,083	387,007
ذمم شركات التأمين الدائنة	17	1,009,483	1,016,979	2,729,711	2,474,906
مخصصات مختلفة	18	513,930	330,364	402,550	421,430
مطلوبات أخرى	19	1,348,576	1,352,715	632,056	634,091
المخصصات الفنية					
صافي مخصص الاحتياط غير المكتفية		2,778,306	2,791,603	2,752,986	3,317,150
مخصص الاحتياط السارية		25,602	12,765	3,757,048	1,253,155
صافي مخصص الإعانات		2,551,088	2,178,208	3,339,939	3,965,491
صافي المخصص الحسابي		2,559,023	2,538,549	441,800	531,809
مخصص الاحتياط الكارثية		29,626	8,831	112,493	91,628
مجموع المخصصات الفنية		7,943,665	7,529,956	1,100,053	1,066,757
مجموع المطلوبات		11,404,248	11,144,359	215,273	215,273
حقوق المساهمين				11,719,592	10,441,254
رأس المال المصرح به والمدفوع	20	4,000,000	3,564,000	1,114,983	964,156
احتياطي أرباحي		1,000,000	891,000	997,680	985,858
التغير المبرر لكم في القيمة المعانة	21	61,853	128,188		
أرباح مدورة في نهاية السنة	22	1,512,554	581,155		
مجموع حقوق المساهمين		6,574,407	5,164,343		
مجموع المطلوبات وحقوق المساهمين		17,978,655	16,308,702	17,978,655	16,308,702

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذا البيان

2

بيانات مالية مدققة

AUDITED FINANCIAL STATEMENTS

شركة العرب للتأمين على الحياة وأحوادث المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
بيان الدخل المجموع وتوزيعه للمستثمرين المتخلفين في 31 كانون الأول 2004 و 2003

	2004			2003		
	إيرادات	خارج الأرباح	مجموع	المجموع	توزيع	توزيع
ربح الاستثمارات المحول من حسابات الاستثمارات	434,452	139,913	574,365	453,720		
بمقتضى :						
في ذلك مقبوضة	46,968	13,381	60,349	84,622		
الإيرادات الموجودة المالية والاستثمارات	1,297,670	-	1,297,670	392,662		
الإيرادات أخرى	22,763	-	22,763	23,574		
أجمالي الإيرادات	1,801,853	153,294	1,955,147	954,578		
بمقتضى :						
مصرف وف الثيرون المشكوك في تصنيفها	-	(23,606)	(23,606)	(15,303)		
الإستثمارات	(81,237)	(28,661)	(109,898)	(128,941)		
صافي الربح قبل المخصصات	1,720,616	101,027	1,821,643	810,334		
بمقتضى :						
مخصص ضريبة الدخل			(150,000)	(125,000)		
مخصص ضريبة الدخل سنوات سابقة			(100,000)	(55,000)		
مخصص الجامعات الإزديية			(18,216)	(8,103)		
مخصص البحث العلمي والتدريب المهني			(18,216)	(8,103)		
صندوق التعليم والتدريب المهني والتفني			(13,812)	(5,648)		
مكافأة أعضاء مجلس الإدارة			(45,000)	(40,000)		
صافي الربح بعد المخصصات			1,476,399	568,480		
الإرباح المتوزعة في بداية السنة			581,155	22,033		
رسمية حرة من الإرباح المتوزعة			(436,000)	-		
مجموع الإرباح القابلة للتوزيع وبمقتضى توزيعها كما يلي :			1,621,554	590,513		
احتياطي احتياطي			109,000	9,358		
إرباح متوزعة في نهاية السنة			1,512,554	581,155		
المجموع			1,621,554	590,513		
صافي الربح			8,369	0,160		
صافي الربح			4,000,000	3,564,000		

ان الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذا البيان

3
بيانات مالية مدققة

AUDITED FINANCIAL STATEMENTS

شركة العرب للتأمين على الحياة والحوادث المساهمة العامة المحدودة

عمان - المنطقة الأردنية الهاشمية

بيان التغيرات في حقوق المساهمين المجموع

للمستقلين المنتهين في 31 كانون الأول 2004 و 2003

بيان ج

البيان	رأس المال	الإحتياطي الاجباري	التغير المتراكم في القيمة العادلة	الأرباح الخضرة	المجموع
دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني
الرصيد في 31 كانون الأول 2002	3,564,000	881,642	103,860	22,033	4,571,535
صافي ربح السنة بعد المخصصات (بيان ب)	-	-	-	568,480	568,480
تعديلات القيمة العادلة	-	-	24,328	-	24,328
المحول للإحتياطي الإجباري	-	9,358	-	(9,358)	-
الرصيد في 31 كانون الأول 2003 (بيان أ)	3,564,000	891,000	128,188	581,155	5,164,343
صافي ربح السنة بعد المخصصات (بيان ب)	-	-	-	1,476,399	1,476,399
رسملة جزء من الأرباح الخضرة	436,000	-	-	(436,000)	-
تعديلات القيمة العادلة	-	-	(66,335)	-	(66,335)
المحول للإحتياطي الإجباري	-	109,000	-	(109,000)	-
الرصيد في 31 كانون الأول 2004 (بيان أ)	4,000,000	1,000,000	61,853	1,512,554	6,574,407

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذا البيان .

شركة العرب للتأمين على الحياة والحوادث المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية

بيان التدفقات النقدية المجمع للسنتين المنتهيتين في 31 كانون الأول 2004 و 2003 بيان د

	2004 دينار أردني	2003 دينار أردني
التدفقات النقدية من الأنشطة التشغيلية		
صافي ربح السنة بعد المخصصات	1,476,399	568,480
الإستهلاكات	109,898	128,941
مخصص الديون المشكوك في تحصيلها	23,606	15,303
الاحتياطي الحسابي	20,474	466,847
صافي مخصص الإقسط غير المكتسبة	(13,297)	541,847
صافي مخصص الانشاءات تحت التسمية	372,880	663,518
مخصص الاخطار السارية	12,857	12,765
مخصص الاخطار الكارثية	20,795	8,831
الدخل التشغيلي قبل التغيرات في بنود رأس المال العامل	2,023,612	2,406,532
التغير في الموجودات والمطلوبات		
التأمينات برسم التحصيل	2,035	67,522
الذمم المدينة	(278,411)	(579,822)
ذمم شركات التأمين المدينة	18,880	380,526
الذمم الدائنة	(328,751)	521,165
ذمم شركات التأمين الدائنة	(7,496)	(68,804)
مخصصات مختلفة	183,566	118,515
مطلوبات أخرى	(4,139)	(45,506)
صافي النقد الناتج من الأنشطة التشغيلية	1,612,296	2,700,128
التدفقات النقدية من الأنشطة الاستثمارية		
الزيادة في ودائع لدى البنوك	564,164	(537,264)
استثمارات محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق	90,000	(189,800)
النقص في القروض	(20,865)	50,604
التغير في موجودات مالية	(1,977,972)	(1,918,713)
التغير في موجودات ثابتة	(121,720)	(38,482)
موجودات أخرى	(150,827)	(163,296)
صافي النقد (المستخدم في) الأنشطة الاستثمارية	(1,617,220)	(2,796,961)
صافي (النقص) في رصيد النقد	(4,924)	(96,833)
النقد في الصندوق ولدى البنوك في بداية السنة	387,007	483,840
النقد في الصندوق ولدى البنوك في نهاية السنة (بيان أ)	382,083	387,007

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذا البيان